

# БЕЛАРУСКІ ЗВОНІ

Радыкальная тыднёвая часопісъ.

Год I.

Вільня 24 Жніуна 1931 г.

№ 19

## Беларуская Дзяржаўная Вучыцельск. Сэмінарыя імя Фр. Багушэвіча

перанесена з вул. Ягельёнскай у новае  
памяшчэнне пры вул. св. Ганны № 2.  
(Там, дзе калісь была Га-  
лоўная Управа Т. Б. Ш.).

Канцэлярыя адчынена штодня (апрача  
святаў) ад 10 да 13 гадз.

Прымаюцца заявы аб прыmeye  
на 1-шы курс да 25 жніўня. Экза-  
мены пачнущца 1-га верасня ў 8 г.

## ПЕРШАЕ ЗАДАНЬНЕ.

(Да арганізацыі Беларускага Народнага  
Університету).

Зъмешчаны ў нашай часопісі цэлы  
рад стацей з заклікам да консолідацыі на-  
ших культурных сіл і да стварэння адзі-  
нага беларускага культурніцкага фронту,  
мы дужа добра разумелі і разумеем, што  
заклікі гэтых могуць даць карысны вынік  
толькі тады, калі пачнецца ня злучанье  
„unieruchomionych“ сягона ўстаноў роз-  
ных кірункаў, а

яднанье творчых сілаў дзеля выпаўненьня  
конкрэтных заданьняў,

якія стаўляе перад намі жыцьцё. Пакуль-  
жа будзе выпрацавана шырэйшая прагра-  
ма такое агульна-нацыянальнае творчае  
культурнае працы, хочам сягона паста-  
віць на парадку дня справу, маючу ў ва-  
рунках сучаснага беларускага жыцьця  
асаблівую вагу.

Кожны ведае і разумее, як прагне наша  
вясковая моладзь духовое стравы, як  
яна — ня маючи гэткае стравы — ма-  
ральна занепадае.

Дык вось, змагаючыся за нашае пра-  
ва на родную школу для беларускіх дзяцей,  
калечачых духоўнаў чужой па мове школе,  
нельга забывацца і аб гэтай старэйшай  
моладзі. Калі-б нашы культурна-асьветныя  
ўстаноўы і арганізацыі былі матэрыяльна  
дужэйшыя, калі-б — з другога боку —  
самастойныя пачынаныні вёскі не сустра-  
каліся з нялічнымі і непераможнымі «не-  
залежнымі» перашкодамі на мясцох, —  
дык ясна, што праца над разъвіццём па-  
зашкольнае асьветы на вёсцы выявілася-  
б у такіх нармальных формах, як закла-  
данье беларускіх бібліятэк - чытальні,  
ладжанье гурткоў дзеля самаадукцыі,  
рассылка лектароў на рознага роду мясцо-  
вых курсі і паасобныя лекцыі, ладжанье  
на мясцох краязнаўчые працы, арганізацыя  
драматычных і сцяпівацкіх гурткоў і г. д.

На-жаль, выпаўняньне ўсяго гэтага сустра-  
каецца з такімі труднасцямі і перашкодамі,  
што разъвіваць гэткую

беларускую

акцыю — немагчыма, пад той час, як  
такая-ж акцыя польская сустракае самае  
гарачае падтрыманье з боку ўладаў. І мы  
прымушаны абслугоўваць вясковую мо-  
ладзь з цэнтру краю — з Вільні, абслу-  
гоўваць такім спосабам, які адзін толькі  
яшчэ нам астаўся: праз пошту. Способ  
гэты — арганізацыя ў Вільні

Беларускага Народнага Університету  
корэспондэнцыйнага тыпу, —

падобна таму, як у мінулую зіму былі тут  
наладжаны корэспондэнцыйныя курсы  
кооперацыі.

Справа прадстаўляеца нам даволі  
проста. У сваім часе (1926—27 гадох)  
у віленскай арганізацыі Таварыства Бела-  
рускае Школы (да разгрому ягодзякуючы  
камуністычнай правакацыі!) адбываліся  
сystэматична публічныя лекцыі, чытаныя  
прадстаўнікамі інтэлігенцыі

у сіх беларускіх кірункаў,

а пасля зъмест гэтых лекцыяў — скаро-  
чаных, або і поўнасцяй — друкаваўся  
у журнале «Родныя Гоні» і рассылаўся па  
вёсках, дзе моладзь, зъбіраючыся ў сваіх  
культурна-асьветных гуртках, перачытыва-  
ла гэтых лекцыі і супольна абгаварывала.  
Тое-ж трэба зрабіць цяпер. А толькі дзеля  
таго, што цяпер нямашака ў нас такога  
выданья, як «Родныя Гоні», — чытаныя  
у Вільні лекцыі можна размнажаць на  
спэцыяльным апараце, якім карысталіся  
і нашы коопэратыўныя курсы, і рассылаць  
стальным падпішчыкам за невялічкую аплату,  
каб пакрыць кошт размнажэння і рас-  
сылкі поштай. Вось і ўся справа. Але, каб  
я зъдзейсніць,

трэба стварыць у Вільні цэнтр,

які і павёў-бы працу, згуртаваўши патрэб-  
ную лічбу культурных працаўнікоў —

бяз розніцы іх партыінае прыналежнасці:

бо што дагэтуль аказывалася не пад сілу  
нейкай аднай групе, тое мусіць удасцца  
аб'яднаным сілам

усяго беларускага грамадзянства.

Ясна, што

вынікі працы будуть залежнымі перад усім  
ад нашае вясковая моладзі,

для якое прызначана гэтая праца, — ад  
таго, ці яна адгукнецца, ці выявіць патрэб-  
ную актыўнасць, ці зъбярэ неабходныя  
на пакрыцьцё коштам арганізацыі і рас-  
сылкі лекцыяў гроши, якіх згалелы ад  
агульнага крызісу цэнтр ня мае... І мы,  
пачынаючы акцыю ў кірунку аб'яднаныя  
актыўныя нашы культурнікі дзеля ства-  
рэння Беларускага Народнага Університету  
у Вільні, зварачаемся перад усім да  
вёскі. Адгукнесьця і пішыце: 1)

дзе, якая вёска хацела-бы атрымліваць  
за плату лекцыі,

Ціна асобнага нумару 20 гр.

Адрэс Рэдакцыі Адміністрацыі:

Вільня, Ліпоўка 18.

ПРЫЙМО ІНТЕРЭСАНТАЎ  
ад 10 да 2 гадз. што-дня,  
апрача сьвятаў і нядзель.

Падпіска з дастаўкай да хаты:  
на 1 год — 6 зл., за паўгоду — 3 зл.,  
за 3 мес. — 2 зл., за 1 мес. — 50 гр.

читаныя ў гэтым Університетэ і 2)  
якія прадметы, якія галіны веды найбольш  
ле цікавяць.

Зварачаемся так-же да ўсіх наших куль-  
турных арганізацыяў і ўстаноў з заклікам:  
зъбрайце самастойна інфармацыі з вёскі  
у адказ на абодва пастаўленыя тут пы-  
таныні, каб у мамэнт, калі ўрэшце ідэя  
Беларускага Народната Університету зъ-  
дзейсніцца, як вынік супрацоўніцтва ўсяго  
нашага грамадзянства, сабраць у-гадно  
вынікі падгатаваўчае працы кожнае ўста-  
новы ці групы.

Вось зусім реальная задача, на якім  
беларусы могуць і павінны аб'яднацца. Як  
бачыце, яно не такое ўжо цяжкое,  
а карысць ад выпаўненьня яго будзе  
вялізарная.

## Зъмена міністра асьветы.

У Варшаве памёр міністар асьветы і рэлі-  
гія Славамір Чэрвінскі. Нябітчык адразыні-  
ваўся ад сваіх папярэднікаў барацьбой з нацыя-  
налізмам і клерыкалізмам у школе, пропагауучы  
так званае „дзяржаўнае ўзгадаванье“ моладзі.  
Калі аднак-же яго дзеяльнасць у гэтым на-  
прамку выклікала абурэнье сярод эндэці з яе  
фальваркамі, тады віцэ-міністр быў назначаны  
ксёндз Жонголовіч, праф. Віленскага Універ-  
ситету.

Аднак-же меншасцюм наагул, а беларусам  
асабліва — нябітчык міністар не пакінуў  
удзячных па себе ўспамінаў. — Пры ім праадаў-  
жалася ліквідацыя беларускай сярэдняй школы.  
Асаўліва запісаўся міністар Чэрвінскі ў летапіс  
беларускага школьніцтва і тым, што ян выканаў  
цалком законнай пастановы парламенту аб асы-  
гнаванні паўміліён злотых на патрэбы белару-  
скай асьветы, затрымаўшы ў дзяржаўным скарбе  
некалькі сотняў тысяч злотых, якія — з дэма-  
кратычнага погляду — маглі лічыцца ўжо праў-  
най уласнасцю беларускага грамадзянства.  
З гэтай асыгноўкі, паўстаўшай з пачыну бела-  
рускіх паслоў яшчэ ў папярэднім Сойме, паў-  
стала толькі Беларуская Вучыцельская Сэмінарыя  
ім. Багушэвіча ў Вільні, якая з гэтай сумы атры-  
мала калі 45 тыс. зл. дый будзеца „жульвім  
крокем“ бурса пры беларускай гімназіі ў Нава-  
градку. (Дасюль атрымана нешта калі 50 тыс. зл.).

Новым міністрам асьветы назначаны пасол  
Януш Ендзяевіч, віцэ-старшина клубу Б. Б.

Міністар Ендзяевіч — адна з найбольш яр-  
кіх фігураў сярод кіручай цяпер палітычным  
жыццём у Польшчы ўрадавай партыі, дый —  
з найбольш прыхільных да справы нацыяналь-  
ных меншасцяў. Участы, — міністар Ендзяевіч  
ведамы ўжо добра і беларусам грамадзянству,  
як асьветны дзеяч ды шчыры прыяцель белару-  
скай асьветы, маючи ўжо шляхотныя заслугі ў ле-  
тапісу апошній. Бо-ж — бяспрэчна — яго спра-  
вядліва і бесстароннія — прыхільны справазда-  
чы аб візытациі ў 1927-8 школыным годзе Вілен-  
скай Беларускай Гімназіі заўдзячылі атрыманні  
ўсіх правоў („публічнасці“). Калі ў Вільні  
у 1930 г. залажыўся так званы ўсходні Інстытут,  
адным з твароў, а пасля — дырэктарам якога  
з'яўляўся п. Ендзяевіч, якраз дзякуючы яму  
у Інстытуце наладжаны быў лектарат беларускай  
мовы і літаратуры, на які быў запрошаны — ка-  
рэктным спосабам у паразуменіі з беларускім  
грамадзянствам — ведамы працаўнік на ніве бела-  
рускай асьветы гр. В. Грышкевіч.

Усё гэта дазвалле беларусам з пэўным да-  
верам сустрэць новае назначэнне на найваж-  
нейшую для іх міністэрскую пляцоўку ў Поль-  
шчы, — спадаючыя лепшых часоў ды больш  
прихільных варункаў для духоўнага разъвіцця  
беларускага народу ў Польшчы.

# ПАЛІТЫЧНАЕ ЖЫЦЬЦЁ.

## Польшча.

### Баланс Банку Польшчи.

Чарговы баланс Польскага Банку выказвае, што агульная лічба выпущчаных і гарантаваных Банкам папяровых грошаў зменшилася на 38 з чверцай міліёнаў зл. — да сумы ў 1 міліярд 216 міліёнаў 145 тысяч зл. Гэта факт — ад'емны для гаспадарчага жыцьця краю. Але так званае „пакрыцце“ золатам ды цвёрдымі валютамі польскага злотага, гарантуючое яго вартасць ды сталасьць, стаіць на 6,70 прац. вышэй статутавай нормы (40 прац.).

### Гандлёвы баланс Польшчи.

Паводле афіцыяльных даных гандлёвы баланс (розыніца паміж вывозам і ўвозам у краі) Польшчи за ліпень даў краю злышик у 46 міліёнаў і 700 тысяч злотых — значна вышэй, як у чэрвені. У параўнанні з чэрвенем вывоз павялічыўся блізу на 13 міліёнаў. Гэта — азнака в. дадатнай.

Аднак-жа агульны так званы «разрахункавы баланс» Польшчи (уключаючы і сплату за-границых пазыкаў) усъцяж астaeцца ад'емным, змяшчаючым у сябе пагрозу валюце.

### Бюджэтны недахоп у ліпні.

Даходы польскага скару за ліпень далі 192.7 міліёнаў, а выдаткі праглянулі 218.1 міліён. Такім чынам бюджетны недахоп (дэфіцит) у ліпні дайшоў да 25 міліёнаў 400 тыс.

Прауда ліпнёвы недахоп — значна меншы, як у чэрвені (43 міліёны), але ўсё-ж ёсьць речай непакоючай. Бож за першыя 4 месяцы бюджетнага году недахоп зайшоў ужо за 122 міліёны.

### Француская пазыка для Польшчи.

Урадавая прэса піша, што вярнуўшыся толькі што з Парыжу віце-міністар скару п. Коц падрыхтаваў грунт у францускіх банкіраў для значайнай — блізу ў 100 міліёнаў — пазыкі для Польшчи.

### Скасаванье двух міністэрстваў (?).

Газеты пішуць, быццам урад мае намер — у мэтах ашчаднасці — скасаваць міністэрствы зямельных рэформаў ды попіт і тэлеграфаў. Першое мае быць злучана з мін. земляробства, другое — з мін. камунікацыяў.

A. В—іч.

### УВАГІ ДА ІДЕІ ПАН-ЭУРОПЫ.

Павінна-б, здавацца, што крывае, Вялікая вайна, якую перажылі народы ў недалёкае мінуўшчыне, мусіла ўплынуць на змену тых падставаў, на якіх апіралася іх жыцьцё ў кірунку стварэння мажлівасцяў супрадаўніцтва народаў над развіцьцём культуры і падняцьцем агульна-людзкага дабрабыту.

Аднак сталася інакш. I будуче съвету мути зарысоўваецца ў імgle глыбокіх супрэчнасцяў міжнародных, нацыянальных і соцыяльных і ў кожнага думаючага чалавека родзяцца на гэтым грунце сумныя думкі аб «эмроку культуры і падняцьцем агульна-людзкага дабрабыту».

Радаўшся сусветны крыаіс, страшны ў сваім размаху, перад усім у варуниках сусветнай гаспадаркі і ў судносінах нацыяў.

У вострай палітычнай барацьбе, якую наглядаем ў вялікіх краёх, у багатым ураджай дыктатураў і адважных палітычных эксперыментах адбіваецца незадаваленіе сучасным становішчам і або бязсільле збіўшыхся з дарогі палітыкаў, або смелыя спробы знайсці новыя шляхі.

Але людаі могуць перамагчы наследкі кожнае катастроfy і асянгніць дабрабыт, калі будуть кіравацца здаровымі прынцыпамі грамадзкага ладу.

І ўсё тое, што зараз стварае трывогу за будуче, выклікаеца процілегласцямі інтарэсаў розных клясаў насельніцтва і глыбокімі, і што раз то балей глыбокімі, процілегласцямі інтарэсаў паасобных нацыяў.

Але для кожнае хваробы ёсьць лякарства,

### 150 кіляметраў новых дарог у Польшчи.

Польскі урад аддаў італіянскай фірме заказ на 150 кіляметраў асфальтавых шляхоў — за плату ў 2 міліёны даляраў Дарогі павінны быць выбудаваны да 1 лістапада 1982.

### Рэзультаты «зямельнай рэформы» у Польшчи.

Паводле афіцыяльных даных ад 1919 г. да 1930 г. уключна створана шляхам парцэляцыі 483.500 новых гаспадарак, на што парэзана ці прырэзана ўсяго 1 міліён 922.400 гект.

У тым самым часе скамасавана (перарэзана са шнуроў на адрубы, ці хутары) ўсяго 242.100 гаспадарак — аблшарам у 1.892.900 гектараў. Апроч таго, урэгулявана сэрвітутаў у 168 гаспадарак, якія за скамасаванье іх права на пашу атрымалі ўсяго 475.200 гектараў зямлі.

### Дзяржаўная крэдытавая дапамога дробным хлебаробам.

Як ведама п. прэм'ер Прыстар абяцаў дэлегатам арганізацыяў дробнага земляробства (Кулэк Рольнічых) — далейшую фінансавую дапамогу з дзяржаўнага скарбу дзеля найкарыснейшай рэалізацыі новага ўраджаю. Цык Банк Польскі асыгнаваў на выдачу пазыкай — пад застай зборжа — 50 міліёнаў злотых. Трэба думыць, што частка гэтых грошаў прыпадзе на пазнкі і нашаму сялянству, бо ж 10 міліёнаў з усей сумы выразна назначаны на крэдытовую дапамогу дробным хлебаробам.

Важнасць гэтай дапамогі зразумела кожнаму; нячуванае ліхварства на нашай вёсцы страшэнна даецца ў знакі напішы гаспадаром.

### Чарговы зъезд легінерау у Тарнове.

Чарговы зъезд польскіх легінераў адбыўся ў Тарнове. На зъезд зъехаліся, як данясла прэса, каля 10.000 асоб. На адчыненіе зъезду прыбылі — п. Прэзыдэнт Рэспублікі, прэм'ер Прыстар з некалькімі міністрамі ды віце-міністрамі і старшыні Сойму і Сенату. Маршал Пілсудскі на прыехаў, але прыслал прывітальннае пісмо, якое прачытаў перад сваім прамавай прэм'ер. У сваім прамове старшыня саюзу легінераў пал. Славэк, падзякаўваў п. Прэзыдэнту за прыезд, паміж іншымі заявіў, што легінери, гэта — авангард народу, дык — павінны ісці наперад, дык вясьці за сабой народ, берагучы ды развязваючы тая вартасць, якія створаны для Народу гэтым авангардам Марш. Пілсудскага.

калі не радыкальна перамагаючае, дык прынамся ўстрымовываючае яе развіцьцё.

Яшчэ Ўл. Салаўёў у сваім творы «Тры размовы» прадбачыў для ХХI веку «Эўрапейскія злучаныя штаты».

У вялікіх творы гэтага геніяльнага філёзофа белаў нітка ўсцца ідэя неабходнасці солідарызацыі нацыяў Эўропы, з мэтаю забяспечанья мірных адносін і ў інтарэсах культуры пашырэння.

Цяпер, калі цёмныя хмары ізоў зацягіваюць гарызонт і ў абліччы сусветнага гаспадарчага і палітычнага кризісу ідэя Пан-Эўрапейскага злучэння пачынае заваёўваць папулярнасць. Яна знайшла свайго барца і філёзофа ў асобе Кудзенгова-Калергі і выкарыстана Бріанам. На нашых вачох адбываецца цэлы рад міжнародных конфэрэнцый у гэтай матэрыі і бязумоўна, кожнае добрае слова на карысць злучэння народу і мірных адносін, кожны чын злучаючы на ін ціятыве Лігі Нацыяў, супрадаўніцтва народу, твораць вялікую справу.

Усё гэта пераўгадоўвае псыхолёгію людзей, але здзесьненне ідэі Пан-Эўропы можна аднесці толькі, як гэта і зрабіў Ул. Салаўёў да ХХI веку.

Злучаныя Штаты Эўропы магчымы да зреалізацыі стануцца толькі тады, калі съціхне нацыянальная рывалізацыя ў Эўропе, калі тыя нацыі, якія бязумоўна маюць права на самастойнае існаванье, гэтае права атрымаюць, калі псыхолёгія солідарызму запануе і замацоўвае ў кожнай дзяржаве, калі съціхне бура разшалелых шовінізмаў, калі грамадзкія і этнічныя групы навучацца для ўзаемнае карысці аграñчываць сябе.

Бо ўсялякае дзеяньне адных выклікае рэакцыю ў другой групе, а адсюль канечнасць стварэння мажлівкавых умоваў развіцьця для кожнага жыцьця мусіць ісці дарогаю супрацоў-

### Англійскія паслы урадавай партыі у Львове.

У Львоў прыехалі, як госьці ўкраінскіх пра-вадыроў, два сябры англійскага парламенту ра-ботніцкай партыі — п. п. Дэвіз і Бэррі. Украінцы запрасілі іх — згодна з іх уласным жаданнем, каб яны на мейсцы азнаёміліся з усімі тымі фактамі і настроймі, якія маюць быць предметам разважаньня Рады Лігі на бліжэйшай яе сесіі ў пачатку верасьня. Англійскія паслы, пайфар-маваўшыся ў украінцаў, атрымалі высвятыне цікавячных іх пытанняў і ад прадстаўнікоў улады і польскага грамадзянства ў Львове. Львоўскія госьці цікавіліся галоўным чынам наступнымі справамі:

1. Акцыяй ліквідацыі ўкраінскіх школаў ды замены іх школамі «двухязычнымі» — польска-украінскімі;
2. Зачыненіем з украінскіх гімназій — пад закідам процыдзяржаўнай дзеяльнасці яе вучняў;
3. Справай украінскага ўніверсітэту, і
4. Справай украінскай кооперацыі.

Як бачым, усе — справы, палючны і для беларускага народу ў Польшчи.

Англійскія госьці заяўлі, што зьяўліся яны ў Львоў зусім як прыватны асобы. Але, зразумела, аў сваіх уражаньнях, ды вестках, здабытых на мейсцы, яны будуть гутарыць і пісаць у Англіі — у парламентыце ды ў прэсе, дзяячыся сваімі думкамі ды вывадамі і з сябрамі ўраду...

Такім чынам візита англійцаў мае беспа-среднюю сувязь з украінскай справай у Польшчи, якую мае разглядаць Рада Лігі — дакладчыкам якой зьяўляецца якраз англ. міністар Гэндерсон.

### Заграніцай.

#### Небяспечны плебісцыт.

У агульна-дзяржаўным саюме Нямеччыны парламэнтская падстава ўраду складаецца з блёку партыяў каталіцкага цэнтра, да якога належыць прэм'ер, дэмакратаў і людоўцаў. Але гэтая клюбі зусім не маюць большасці ў Сойме, дык каб урад, зложаны з павадыроў гэтых партыяў, на меў у парламэнце падтрыманьня з боку найлічнейшага клюбу соцыял-дэмакратіяў, дык на мог-бы парламэнтарна ўтрымады ўлады.

Але, ведама-ж, соцыял-дэмакраты падтрыміваюць урад — «ад выпадку да выпадку» — недарма: у палітыцы пануе прынцып — «я даю табе, дык і ты дай мне».

Справа — у тым, што ў Пруссіі захавалася яшчэ больш дэмакратычнае коаліцыя, так званая «ваймарская», у склад якой уваходзяць цэнтралісты, дэмакраты і сацыял-дэмакраты. Пры гэтых сацыял-дэмакраты якраз маюць галоўныя міністэрскія партфэлі — з прэм'ерам уключна. Такім чынам Пруссія ў значайнай меры ўпраўляюць сацыялісты.

ніцца розных групай людзей, а ніколі не канкурэнцы) — «Cooperation not Competition».

У гэтым якраз і знаходзіцца сутнасць на-гледу дзяржавы над грамадзкім жыцьцём і яго разгутляццяй, тым больш для дзяржавы, у якой існуе рад этнічных груп, не гаворачы ўжо аб соцыяльных.

Міжнародная гармонія і супрацоўніцтва, а адсюль і спакой, тады толькі перастануць быць міражам. калі наступіць спрэядзялівасць на раз-візанье нацыянальных судносінаў унутры кожнае дзяржавы, на прынцыпах солідарнасці інтарэсаў і супрацоўніцтва, абапёртых на поўнае самастойнасці жыцьця і аднолькавых умовах развіцьця для этнічных груп у уваходзячих у меншасці ў дадзены дзяржаўны арганізм.

Кожны думаючы чалавек згодзіцца з тым, што палітыка ўніфікацыі, а не супрацоўніцтва этнічных груп, палітыка экстэрнізацыі, а не згоды, хоць-бы нават абапёртая на прынцыпах матэрыяльной компенсацыі здаўна збанкрутавала на прыкладзе былое Рәсей, Нямеччыны і Аўстрыі.

На іншых падставах трэба абапёрці жыцьцё і судносіны нацыяў, а гэта набирае вялікае вагі ў стасунках нашага краю, з яго шматнаціяльным абліччам. Не канкурэнцыя, але супрацоўніцтва, (Cooperation — not competition). Роўныя абавязкі і роўныя права.

Сучасны крызіс на толькі гаспадарчы, але і палітычны і хмары залятаючы гарызонты будучага, гэта не агонія паміраючага съвету, але хвароба гістарычных формаў, якія трэба лячыць не адкладаючы.

Дык вось якраз за тое, што сацыялісты падтрымліваюць, не ўваходзячы ў склад урадавай коаліцы, агульна-німецкі, чиста буржуазны, урад, яны требуюць, каб гэтых буржуазна-дэмакратичных партіі падтрымлівалі існаванье на-налову сацыялістичнага ўраду ў Пруссі.

Але ўрадаванье сацыял-дэмакратаў у Пруссі асабліва абурае апазыцыйных нацыяналістаў ды асабліва-ж „нацыянал-сацыяліст” ці „гітлер-рауца”. Пруссія, як ведама, была заўсёды гняздом німецкага манархізму і нацыяналізму. Памагаюць нацыяналістичнай апазыцыі, як ведама, і камуністы, каб за ўсялякую цэнзуру скінуць зъенавіджаных сацыял-дэмакратаў. Маюць досыць панаванья сацыялістай і іншыя, больш умеранныя партыі.

Дык вось нацыяналісты і высунулі дамаганье, каб шляхам народнага галасаванья скінуць панаванье сацыял-дэмакратаў, распусціць, не чакаючы канца яго паўнамоцтваў, сучасны прускі сойм, які гледзючы на тое, што да новых выбараў ужо ня шмат часу.

Але мэты гэтага кроку йдуць значна далей.— Калі-б за распуск прускага сойму выказалася прадбачаная констытуцыйная лічба выбарчыкаў, тады гэта значыла-б, што — настроі ў краі перахіліліся ў бок апазыцыі. Прускі ўрад вышаў бы ў адстаўку, а адначасна сацыял-дэмакраты адмовіліся-б падтрымліваць агульна-німецкі ўрад, і той — або выйшаў бы таксама ў адстаўку, або стаў правадыць — на падставе „даручэнні прэзыдэнта”, не апіраючыся на парламант... у кожным разе началася б у Німеччыне нова палітычная завіруха, у часе якой нацыяналісты маюць надзею неяк ухапіць уладу... Камуністы падтрымлівалі гэту авантuru таму, што ўзъняўшася ізноў барацьба за уладу можа завастрыцца ды разгарэцца да крыві, да хатніх вайны, на якую яны заўсёды ўскладаюць вялікія надзеі.

Усе гэтая магчымасці, страшэнныя для Німеччыны ўнутры, німенш страшны і яе суседаў: падыход да ўлады нацыяналістаў, а нават толькі адстаўка сучаснага ўмерана-дэмакратичнага ўраду Брюнінга, які ледзь стрымлівав гэтая варожня да яго, да ўнутранага ладу і вонкавага міру сілі справа і зльва — нацыяналісту ды камуністу, як усе разумеюць, выразна пагражалі-б — ня толькі так цяжка наладжанаму супрацоўніцтву дзяржаваў у барацьбе з агульным крывісам, але і ёўрапейскому міру.

Але — на шчасце — уся плебісцыйная авантura нацыяналістаў і камуністаў правалілася з трэскам: замест патрабных 13 міліёнаў галасоў за распуск прускага сойму выказалася толькі калі 10. Такім чынам большасць выбарчыкаў разумела правакацыю.

Аднак жа перамога ўмераных партыяў добра каштавала німецкаму народу. У часе плебісцыйной кампаніі адбываліся запраўдныя бітліні з камуністамі і гітлеруцамі, ды паміж сабой гэтымі апопнімі, бай якія пакінулі па сабе некалькі сотняў забітых ды раненых.

## Німецкія міністры ў Рыме.

Пасыя падарожы ў Лёндан у гасцініны да англійскага ўраду німецкія міністры падехалі ў гасцініны ў Рым да Мусоліні. Французская прэса страшэнна непакоілася гэтай візітай, бачачы ў ёй амаль не пагрозу аднаўлення даваеннага саюзу Німеччыны з Італіяй. Запраўды-ж — мэтні гэтай візіты — чиста палітычны, бо-ж ніякі фінансавай дапамогі ўбогая Італія даець Німеччыне ня можа: сама „фашизія” шукае напружана па ўсім сьвеце пазыкі для сябя... Бліжэйшай прычыпай, папхнуўшай німецкіх міністраў да асабістай гутаркі з дыктатарам Італіі, з'явілася прамова італьянскага дэлегата — Шалойі на працэсе ў справе мытнай уні Німеччыны з Аўстрыяй у Міжнародным Трыбунале ў Гаазе. Італьянскі дэлегат заняў неспадзянаварожае становішча — прыці ўні. Наагул — німецкі ўрад хоча чым бліжэй паразумеца з Мусоліні, каб найлепш для Німеччыны выкарысталь агульную палітычную варожасць фашызму прыці Францыі.

У сваіх застолных прамовах абодва прэм'еры, разумела, высочаўвали толькі агульна прынятых думкі — аб „чесных ды прыязных супрацоўніцтве ўсіх дзяржаваў над уздымам усялякага дабрабыту народаў”.

## Спробы стварэння «вялікай коаліцыі» у Німеччыне.

Партыя цэнтра ў Німеччыне, прадстаўнікі якой складаюць ядро ўраду, на чале з канцлерам Брюнінгам, робіць спробу стварыць новы ўрад на падставе шырэйшай, так званай „вялікай коаліцыі”, у склад якой уваішлі-б ня толькі сацыял-дэмакраты, але і нацыяналісты. Быцдам „умераны” нацыяналісты партыі Гугенберга гатовы ўваісьці ў склад урадавай большасці, як, можа, і сацыял-дэмакраты. Але сумліўна, каб пайшлі на гэта крайня нацыяналісты — гітлер-рауцы, ад якіх галоўным чынам залежыць цяпер у Німеччыне „хатні мір” ці „война”... А — з другога боку — сацыял-дэмакраты ніколі ня згодзяцца ўваісьці ў коаліцыю побач з гэтымі „нацыянал-сацыялістамі”.

## Катастрафічны фінансавы стан Англіі.

Калісіді найбагацейшая краіна ў сьвеце, сусветны банкір, Англія перажывае блізу фінансавую катастрофу. Бое-ж француска-амерыканскія пазыкі ў 250 міліёнаў даляраў не адратавала ад пагрозы краху англійскай валюты.. Англійскі фунт вісіць на валаску.. Спэцыяльны камітэт з 7 найлепшых фінансісту Англіі съвярдзіў, што бюджетны недахонг гэтага году 120 міліёнаў фунтаў — больш як 5 з чверцяй міліярдаў злотых, ці блізу ў 2 раза больш, як увесе дзяржаўны бюджет Польшчы! У такой крітычнай сітуацыі ўрад Мак-Дональда пайшоў на „апошнюю меру”: Мак-Дональд заявіў, што пагроза бяды залішня паважная, каб ратаваць ад яе магла адна толькі ўрадаваючая партыя.. А таму ўрад з'вярнуўся да павадыроў абодвух іншых партыяў — кансерватораў ды лібералаў, каб супольна апрацаваць меры ратунку. Нарада правадыроў усіх трох партыяў з кіраўнікамі найвялікшых банкаў Лёндану пастановіла прыняць меры да найвялікшай апчаднасці ў дзяржаўных выдатках Англіі. Міністры работніцтва ўраду асабістага заінтэрэсаваны ў падтрымкі катастрофы, бо-ж — у пачатку верасня мае адбыцца з'езд дэлегатаў работніцкіх саюзаў Англіі, а на пачатку кастрычніка кангрэс работніцкай партыі.. Калі ўсе меры ўраду астануцца без пасыпеху, тады цяжка яго міністрам будзе вытрымачь суд над імі — як прафесіянальна так і палітычна аўяднаных работнікоў.

## Літоуска-німецкія стасункі.

Літоуска-німецкія стасункі сільна паславаліся ў апошні час. Справа — у тым, што як літвіны так і немцы — нездаволены з палітычнага падлажэння ў Клайпэдзе, дзе ўсьція набіраюць сілы — як літоўскія так і німецкія крайнія нацыяналісты. Літоўскія нацыяналісты хацелі-б быцдам выкарыстаць сучасную слабасць Німеччыны, каб, скасаваўшы „накіненую” Лігай Ніцыя ў Літве аўтаномію Клайпэдзкага аблшару, дзялчыць цалком яго да літоўскай „мацежы”. Але клайпэдзкія немцы пэўнен-ж паведамілі аб гэтым німецкі ўрад, які зараз жа выслалі ўсіх падпісчыкоў клайпэдзкую конвенцыю (умову) дзяржаваў ноту, у якой з'вярнуў увагу іх на небяспеку для міру на ўсходзе Эўропы, якую мог-бы выклікаць такі замах на існуючы лад у Клайпэдзе з боку Літвы. Зразумела, што літоўскі ўрад зараз жа заявіў, што ўсе гэтая весткі — цалком беспадстаўны, а літоўская прэса абураеца на немцаў за — „спробу скампромітаваныя Літвы на міжнародавым грунтьце”, ды — з свайго боку — пералічае ўсе тыя „абураючыя акты”, якіх даканалі ў апошні час у Клайпэдзе расчалеўшыя гітлераваць.

## Румынія.

### Канец кар'еры правадыра сялянства.

Ведамы правадыр нацыяналістна-селянскай партыі ў Румыніі Маніу, на якога румынскае селянства ўскладала вялікія надзеі, ганебна скончыў сваю палітычную кар'еру, спасаваўшы цалком перад каралём Каролям. Як ведама, перад апошнімі выбарами дали партыі Маніу вялізарную перамогу. Але, стаўшы на чале ўраду, Маніу — у барацьбе з лібераламі першым чынам — „спрытна” падрыхтаваў паварот выгнанага бацькам сучаснага караля Кароля ў край ды на трон. Але Кароль, якога Маніу пасадзіў на трон з свайго боку, першым чынам — адсунуў ад улады правадыра селянскага народу, захапіўши ўладу сам ды “адбудаваўши” ізноў уплыў багатых аблшарникаў ды прымеслоўцаў — „лібералаў” ды румынскіх „эндэкаў” на ўладу. Новыя выбары, „зробленыя” усемагутнай каралеўскай паліцыяй, „далі перамогу” урадавай партыі назначанага каралём прем'ерам праф. Іорга, правадыра румынскай эндэцы, зусім ня маючай уплыў ў краі. У выніку ўсіх гэтых непасыпехаў — Маніу пастаўіў — адыйсьці цалком ад палітычнага жыцця... Добры приклад, як небяспечна правадыру народу блутацца ў манархічнай авантуре.

## Гішпанія.

У Гішпаніі ўрачыста адчыніўся ўстаноўчы Сойм, які мае апрацаваць констытуцыю для Гішпанскай Рэспублікі. Але — ведама-ж — не абышлося без скандалу з боку крайніх лявіц (анахістак). У найбольш урачыстым мамент з лявіц гэтай лявіцы раздалося „пажаданьне”: „Хай живе рэспубліка. Съмерць ўраду”...

Але прэм'ер Заморра спрятна з'яднаў сабе блізу ўсіх сабраньне, на выключаючы і гэтай лявіцы, заявіўшы ў сваёй прамове, што — „гэтая рэвалюцыя, даўшая народу ўсю ўладу ў краі, ёсьць апошняя палітычна рэвалюцыя і першая —

## Спадак цэнаў на зборжжа.

На збажовай біржы ў Ліверпулі, якая зьяўляецца цэнтральнай у Эўропе, цана на пшаніцу спала так нізка, як яна было ў прадыгу 150 гадоў. Сярэдняя цана пшаніцы да вайны была 7 шылінгаў, цяпер стаіць толькі — 3...

Бліжэйшай прычынай такога спадку з'явіўся той «дэмпнінг», якім радавы ўрад съведама зруйнаваў англійскага хлебароба. Бое-ж — за 3 тыдні да рэалізацыі ўраджаю ў Англіі радавы «Внешторг» кінуў на англійскі збажовы рынок вялізарную масу пшаніцы па начувана нізкой цане.. Англійскія газеты пішуть, што, калі Англія яе дасыць сабе радавы рэзультатам земпнігам, дык яе банкруцтва — наўхільна...

А мы толькі што чытаю гучныя заявы францускага міністра, падпісаваўшага гандлёвую ўмову з Радамі, аб тым, што — ніякага дэмпнінгу (падрыўнога вывазу) бальшавікі ня робяць.. Прыпамінаем яшчэ і яшчэ раз, што канкуруваша такімі нікімі цэнамі на замежным рынке бальшавікі могуць толькі таму, што шырака, масава карыстаюцца нявольніцкай працай голага і галоднага работніка і хлебароба, адрадзіўшы ў сваіх «калагасах» і фабрыках былу паничыну.

сацыяльная... Кляскалі гэтаму звароту нават анахісты...

Устаноўчы Сойм, апрацоўваючы праект Гішпанскай констытуцыі, мае ўвясці ў апошнюю „аддаяленне царкви ад гаспадарства” (рэлігія мае быць прыватнай справай грамадзян ды іх рэлігійных гуртаваньняў). Апрош таго, праект мае — висяціц з краю ўсе манашкі ардэні („законі”), адабраўшы ў дзяржаўны скарб усе іх вялізарныя маемасці без адпакавання. Усе рэлігіі маюць быць роўныя. І-шы артыкул констытуцыі (праекту) кажа, што — „Гішпанія ёсьць дэмакратычна рэспубліка, маючая федэратыўны склад”.

Рэзультаты народнага галасаванья ў Каталёніі — у справе яе „незалежнасці” ці аўтаноміі — большасць насельніцтва выказалася за „незалежнасць”. Такім чынам рэвалюцыйны ўрад Гішпаніі, які адкінуў праект новай констытуцыі для Каталёніі, апрацаваны каталёнскім незалежнікамі, пацярпіў паражэнне ў гэтym плебісцыце. Перамога незалежнікаў у Каталёніі можа выклікаць дэльшыя кампіляцыі ў Гішпаніі, якія мае без таго пімат клюпатаў — хадзі-б з анахістамі, за якімі хаваюцца маскоўскія камуністы.

## У С. С. С. Р.

### Ізноу правал «плану».

„Ізвестія” з абурэннем даносіць, што ў ліпні „план” збору агародніны выкананы ў Радавай Рэспубліцы толькі на 7 прац.

### Канец „калеектывізацыі” (Новы дэкрэт Сталіна).

Сталін выдаў новы дэкрэт — у справе „колекцывізацыі”. Дэкрэт кажа, што для мэтавай колекцывізацыі зусім непатрэбна рабіць яе ў краі на ўсе 100 працэнтаў.. Хопіць ужо і таго, што зроблена (запраўды-ж аж вышэй галавы хопіць). Сколектывізація ўжо 70 прац. усяго зямляробскага насельніцтва СССР. Ды 75—80 прац. усяго заселнага прастору. Таму колекцывізація можа лічыцца закончанай

Цікаўна аднак-же — для зразуменія сутнасці гэтага дэкрэту — пераглядзець, у якіх раёнах спынена калгасная акцыя. Тады ўбачым, што гэтая раёны — Каўказ, Украіна, Крым, Прыволожжа і Ўрал, ці якраз — тыя раёны, дзе насельніцтва з асаблівым апорам выступала аружана проці калгасаў, а побач з тым і — проці

## Як жывуць у СССР.

З СССР вярнуўся амэрыканскі дэпутат Макс Андрью, які падзяліўся сваім ўражаннемі з падарожы па бальшавіцкім раі. Ён казаў, што быў праста настрапаны нябачанымі ім ніколі варункамі жыцця нясеяльня СССР. Прывіта апрачуты там толькі камісары, чэкісты ды чырвонаармейцы. Рэшта ходзіць абарванцамі. Псыхіка сучаснай Рәсей, гэта — псыхіка фанатызму, штучнага энтузіязму, ненавісці ды рэформаў, праводжаных гвалтам. «Мірна настроены» радавы ўрад аднак-жа трymае ў поўнай баявой гатоўнасці найявлікшую армію ў сівеце, ды пастаўі пад ружжо блізу ўсё здольнае да руху насеяльня вялізарнай краіны.

## Кароткія навіны.

— У апошні час у польскай прэсе хадзілі весткі аб скліканні Сойму на надзвычайную сесію. Але вось — у Варшаву прыехаў маршал Піседскі дык адразу стала ведама, што гэтай сесіі ня будзе. Так пішуць газеты.

— Згодна з данымі ўрадавай статыстыкі за 1931 г. у Польшчы было 824 банкроцты розных прадпрыемстваў. — Тады, як у 1929 г. было ўсяго 516.

— З Москвы даносяць, быцдам Літвінаў за прапанаваў польскаму паслу Патэку падзяліцца ўзаємна дык «бяз съведкаў» — данымі датычна збраенія ў абедзівых дзяржаваў. Як ведама, дагэтуль радавы ўрад шчыльна хаваў усялякія данія аб сваіх збраеніях. Ці прафу скажа Літвінаў Патэку, хто-ж спрадаўць, як, зрештой, наадварот... «Пашукай дурных», думалі, відаць, гутарачы між сабой, абодва дыпломаты.

— 29—31 жніўня мае адбыцца ў Жэневе чарговы звезд дэлегатаў нацыянальных меншасцяў Эўропы — якраз перад сесіяй Рады Лігі Наций з гадавым Агульным Зборам Лігі.

— На цягнік, які ўшоў з Берна (Швайцарыя) у Берлін, зроблены дынамітны замах. 8 вагонаў зъяцела з насыпу. 20 асоб ранена.

Съледзтва ўстанавіла, што замах выкананы добрымі «спадыялістамі». На мейсцы выbuchу на слупе быў зроблены надпіс: «Замах 8.VIII. Хай жыве рэвалюцыя!». Замахоўцы мелі на мэце забіць вяртаючыхся з Рыму нямецкіх міністраў, але памыліліся: мініstry вярнуліся ня ў той час дык ня гэтым цягніком.

Ці гітлераўцы, ці камуністы зрабілі замах, яшчэ няведама.

## КАРЭСПАНДЭНЦЫ

### Рэвізіі і арышты.

(Смаргоні, Ашмянскага пав.).

З 26 на 27 ліпня ўначы па ўсей смаргонічыне адбыліся рэвізіі і арышты. У часе рэвізіі паліцыя забірала ўсе беларускія друкі, не працаваючыя і нават кніжак з бібліятекі «Цэнтрасаюзу» у Смаргонях, пазычаных да чытальням, у каго была зроблена рэвізія. Бібліятекі таксама паліцыя не абмінула, а старанна ўсю «пераглядзела». Арыштавана ўсяго 48 асоб, з якіх 35 асоб пратрымана трох дні ў Смаргонях ды звольнена, а 13 асоб адвезена ў Ашмянскі вастрог.

Свой.

### Сумныя факты.

(Смаргоні, Ашмянскага пав.).

На Пятра ў вёсцы Рыбакі хлопцы пасылья набажэнства, напішыся гарэлкі, парэзалися на камі.

23 ліпня с. г. у вёсцы Клідзеняты на вяслі падхмелепая кумпанія завязала бойку, у часе якой адзін з прысутных быў забіты насіком.

З 21 на 22 ліпня с. г. у вёсцы Сьвірыдовічы таксама на вяслі хлопцы Сяржан і Кляпакі паранілі сябе цяжка насікомі.

Падаю гэтыя сумныя факты і заклікаю:

Браткі, кіньце праклятую гарэлку і дзікія «гульні» з насікомі, не марнуйце цяжка запрацаваных грошаў на гэту атрутуту, каб пасылья аддаць іх на дактароў, лепш выпішыце газету «Беларускі Звон», купіце добрую кніжку, якія навучаць вас, як правадаць карысна час і для душы, і для дела.

Свой.

## ГАСПАДАРЧЫЯ СПРАВЫ.

### Увагі да азімае сяўбы.

Усім вядома, што тады толькі можам чакаць добра гноіць, калі глебу належна апрачуем і ўгноім.

Знача разумны гаспадар гноіць як найбольш: калі не хапае хлеўнага гною, дае зялённае ўгнаеніе і дапаўняе яшчэ штучнымі гняямі там, дзе яны добра аплачываюцца (напр. кайвіт на плясках, супэрфосфат пад збажовыя расыліны на глебы бедныя фосфарам).

Што-ж датычыца апрацоўкі глебы пад азімія, то ў нас робіцца ня мала памылак. Каб унікнуць іх, трэба тримацца наступнага:

1. Пасылья розных ворак не пакідаць доўга раллю не забаранаванай, а то яна хутка высыхае.

2. Ня сеяць у распушаную глебу, а ня рухаць яе 3—6 тыдняў перад сяўбю, бо азімія вымагаюць глебы злыгшайся (для жыта трэба, каб зямля болей злыглася).

3. Не разбіваць палком грудак при сяўбі. Не драбіць грудак драбней валоскага гарэха.

Што-ж тычыца гнаенія хлеўным гноем, то лепей, калі ім гноіцца папярэдняя расыліна, а нястача пажывы дапаўняецца штучнымі гняямі.

У дадатак скажым, што там, дзе сеесца шмат пшаніцы і яна заражана съмірдаюча галаўнёю, там рэкамэндуецца рабіць пратручванне насеніні фармалінам або сярчанам медзі (сінім каменем). Для пратручвання сярчанам медзі рабіцца 1 прац., яго рашчыны (1 кг. сярч. медзі на 100 літр. вады) і ў яго смесца насеніні на 3—4 мінуты і потым сушицца.

Фармалінавая-ж рашчына рабіцца так: 1 частка фармаліну (40 працентовага) разводзіцца з 400 часткамі вады; у гэтай рашчыне тримаецца насеніні 15—20 мінут, а потым таксама сушицца.

Яшчэ мусім сказаць, што при сяўбі добрую службу робяць радавыя сеялкі, якія варты было набываць дробным селянам, згуртаваўшыся ў супалкі. Затрачаныя гроши на сеялку хутка акуплююцца ўжо тым, што пры радавай сяўбі выходдзіць насеніні на 20—40 прац. меней, ня кожучы ўжо аб тым, што пры радавай сяўбі зерніты.

## ХРОНІКА

**— У справе арышту „сяброў тымчавай камісіі“ Тав. Белар. Школы.** Орган мясцовай эндэцы «Dzien. Wil.» даносіць, быцдам Літвінаў Гімназіі ды „сябрэ да часнай камісіі“ Таварыства Беларускай Школы гр. гр. Саковіч, Мазуць і Скурчанка — арыштаваны — у звязку з нейкімі матэрыяламі, знайдзенымі ў нейкай Хасі Дэдэрман.

На падставе ведамых нам фактаў папраўляем „інфармацыю“ газеты.

Апошні склад Галоўнай Управы Т. Б. Ш. быў „узнаны“ уладамі ў канцы XII—1939 г. і працаваў да новага арышту ўсіх сяброў Г. У. — 14 лютага 31 г. Тады ўзнавіла сваю працу „да часнай камісіі“, зложаная з прадстаўнікоў Акружных Управаў Т. Б. Ш., якія працавала і раней — пасылья першага арышту сяброў Галоўнай Управы. Але на гэты раз Староства ўжо не „узнала“ гэтай дачаснай камісіі, дык яна таму ўжо і не працавала.

Што датычыць тых асобаў, якія пералічаны ў запамінцы „Dzien. Wil.“, як „сябрэ да часнай камісіі“, дык ніхто з іх не ўваходзіць у склад гэтай камісіі. Гр. Саковіч, сябра Нагляднай Рады, праз уесь час працы дачаснай камісіі нават не знаходзіцца на волі. А гр. Скурчанка, як нас інфармуюць, дык зусім не арыштавана і жыве сабе спакойна ў бацькоў на весцы.

Як блізу заўсёды праўды ў чарговай „інфармацыі“ меншасць здзяліцца газеты — ня шмат.

**— Свяшч. Каўшу вернены права законавучыцеля.** На падставе пастановы Варшаўскага Праваслаўя Сыноду віленскай епархіяльной ўлады звязала з свяшч. Каўшу «запрещеніе» выкладаць Закон Божы ў школах ды „прыпісала“ яго да Пятніцкай царквы. Аднак — у абедзівых беларускіх школах у Вільні — Гімназіі ды Сэмінарыі — закантрактаваны і зацверджаны ўжо на бліжэйшы школьні год законавучыцелям свяшч. Кульчицкі.

**— Новы абавязак самаўрадавых гмінай.** Як ведама, новым законам абавязак дастаўлены гмахаў пад пачатковыя школы накладзены на гмінныя самаўрады.

Міністэр унутраных спраў абежнікам да ваяводаў высьвяліў, што некалькі суседніх гмінай могуць будаваць школьнія гмахи ў складку. Для нас пры гэтым паўстае з асаблівай сілай справа нацыянальной школы — беларускай у беларускіх гмінах. Бож — новы абавязак, наложа-

добра размежкоўваючыца з узглядамі на паверхню, а таксама пры помочы сеялак зярніты мажна зарабляць на патрэбную глыбіню.

### Гніеньне капытнай стрэлкі.

Гніеньне капытнай стрэлкі ў коней можна вылечыць наступным спосабам: стрэлка змазваецца дэгцям, а потым увесе капыт абматаецца пакульлем і авязваецца палатном. Стрэлку і капыт трэба часта абмываць цёплай мыльнай вадою. Можа таксама ўдачна лячыць рашчынай сярчану медзі (сіні камен). Для гэтай мэты рабіцца ванны з 6 прац. рашчынны сярчану медзі (на 100 частак вады бяруць 5 частак сярчану медзі). Тэмпература ванны павінна быць 15°—18° на Рэамюру.

### Сыродак ад расклёўвання курамі яец.

У здаровым яйцы прабіваюць невялічкую дзюрачку і праз яе выліваюць жаўток і бялок, да якіх дадаецца трохі чорнага перцу; потым гэтай мешанінай яйцо ізноў напаўняецца, дзірачка замазваецца гіпсам або воскам і такое яйцо кладзецца там, дзе пясуцца куры. Калі прывішша кляваць яйкі курка папрабуе таго яйка, то адрэзкі адвучыца ад сваёй благой прывічкі. Практичны гаспадыні гэты спосаб радзяць, як найбольш пэўны.

### Як збавіцца атрутнасці ў розных грыбох.

У вялікай колькасці грыбоў заходзяцца атрутныя алькаліды, якіх пазбавіцца можна так: вымытыя грыбы, прыгатаваныя для смажання ці варкі, парэзаны на кускі і абліць вадою, да якой было дадана воцту. (На 2 шклянкі вады 2 лыжкі воцту, толькі ня воцтуе асцэнцы). Хапае, калі грыбы ў такім воцце патрымаш дазве гадзіны, каб яны сталі зусім на шкодныя для здароўя.

**— Страты ад граду ў Свянцяншчыне.** Страшэнная бура ў Свянцяншчыне пабіла на 80 прац. азімія ды на 70 прац. яровыя пасевы. На прасторы 4120 гектараў падзялілі 100 вёск — з 859 гаспадаркамі. Несходна дапамога гэтым 859 сем'ям — як насенінем таксама і хлебам на ўсіх.

**— Дапамога насенінем сялянству.** зруйнаванаму паводкамі. Віленскі грамадзянскі камітэт для дапамогі ахвярам разводзіцца перадаў павятовым камітэтам 60.000 зл. для раздачи найбольш падзялітам на мясцох. Браслаўскі камітэт дастаў 20.000 зл., Глыбоцкі — 7.000, Маладечанскі — 9.000, Ашмянскі — 3.000, Паставскі — 3.500, Свянцянскі — 10.000, Вялейскі — 4.000 і Віл.-Троцкі — 3.500 зл.

### Кнігарня Беларускага Выдавецкага Т-ва

#### Вільня, Вострабрамская № 1

Прапануе на школьні год па найдагнейшых варунках школьні падручнікі і пісьменныя прылады, а таксама прыймае заказы на кнігі па ўсіх галінах веды, як краёвых так і загранічных выданняў.

Заказы на правінцыю выконываюцца хутка і акуратна. На адказ просім замучаць паштовы значок.

Księgarnia Białoruska. Wilno, ul. Ostrobramska № 1.